

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fosciandora, Gallicano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano, Vagli Sotto, Vergemoli, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9 – 55032 Castelnuovo G.
Tel. 0583 644911 – Fax 0583 644901
Sito: www.cm-garfagnana.lu.it
E-mail: presidente@cm-garfagnana.lu.it
Tel Eliporto: 0583 666680 – Tel Vivaio Forestale: 0583 618726
Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile 0583 641308
Orario di apertura al pubblico degli uffici
Lunedì e mercoledì dalle ore 8.45 alle ore 12.30;
giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12.30 e dalle 15 alle 17
Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle
ore 12; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9 alle ore 12.

ORARI SPORTELLI AL PUBBLICO
Catasto, sportello cartografico e Vincolo Idrogeologico:
lunedì e mercoledì dalle ore 8.45 alle 12.30; giovedì dalle ore
8.45 alle 12.30 e dalle 15 alle 17.
SUAP: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12.30 e dalle
ore 15 alle 17.
Banca dell'Identità e della Memoria
Centro di documentazione del territorio
Collane editoriali
Archivio multimediale
Eventi ed Animazione culturale

CORRIERE di GARFAGNANA

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

ABBONAMENTI 2010

ITALIA: Ordinario ₦ 20,00 - Sostenitore ₦ 25,00 - Benemerito ₦ 50,00.
ESTERO: Europa: ₦ 45,00; Americhe-Africa ₦ 55,00; Australia-Oceania: ₦ 65,00.
Pubblica: foto: Abbonati ₦ 38,00, non ₦ 70,00 - Annunci: Abbonati gratuiti, non ₦ 30,00.
C.C. Postale 13239553
C.C. Bancario IT 47 Y 06200 70130 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. e Fax (0583) 644354

e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XX - N. 4 - Aprile 2011 - ₦ 2,00

ISSN 1722-716X

OSPEDALE E TERRITORIO Stato attuale e prospettive future

Un tema che pareva stimolante per affrontare in modo chiaro e senza sotterfugi l'argomento dell'Ospedale unico della Valle. Invece ancora una volta è mancata la volontà di alcuni sindaci e amministratori di chiarire, in modo definitivo e senza ombre, la loro posizione trincerandosi dietro l'intento di mantenere una coesione tra le amministrazioni.

Così la serata promossa dal Consiglio Comunale di Castelnuovo, mercoledì 30 marzo, è scorsa senza grandi scossoni per quanto fino ad oggi già era noto: la posizione della maggioranza dei sindaci (di schieramento centro sinistra) che ribadiscono la ferrea volontà di mantenere il dibattito sull'unità della Valle e sul documento unitario approvato dalla Conferenza dei Sindaci che pone le basi per un futuro ospedale unico demandando ad un successivo periodo l'esame della localizzazione, (magari delegando la Regione ad individuarlo (sic!), e quello di altri



L'ingresso al Pronto Soccorso

ALL'INTERNO

- | | |
|---|---------------------------|
| pag. 3-4 Sul tracciato ferroviario Lucca-Modena | G. Rossi |
| pag. 4 Verso le elezioni provinciali | I. Galligani |
| pag. 4 La Morella: Concavità 52 | S. Fioravanti - P. Notini |
| pag. 8-9-10-11 Cronaca | |

Le Rubriche

- | | |
|---|-------------|
| pag. 2 Il Pungolo | N. Roni |
| pag. 5 La foto d'epoca | |
| pag. 6 I racconti di I. Maria Valentini | |
| pag. 7 Notiziario Comunità Montana della Garfagnana | |
| pag. 11 Tristi memorie | |
| pag. 11-12 Fisco e Economia | |
| pag. 12 Sport: calcio UISP | F. Bechelli |

sindaci che individuano e riconoscono nel capoluogo la razionale soluzione ad un problema che non dovrebbe esistere minimamente.

Un concetto chiaro e importante ci è parso esprimere il consigliere provinciale Francesco Pioli, peraltro manifestato con chiarezza e coerenza anche sulla stampa provinciale: la 1° fase dell'operazione, cioè la dichiarazione di intenti dei sindaci è stata attuata, siamo ora a dare il via all'iter (ribadiamo, termine che assolutamente non sta a significare nulla), come ha dichiarato l'Assessore regionale alla sanità Scaramuccia, è arrivato cioè il momento della 2° fase, quello di affrontare il tema della localizzazione, valutazioni che se esaminate senza preconcetti non possono lasciare spazio ad altre soluzioni

che quella del capoluogo garfagnino. L'appello è quindi ai sindaci della Garfagnana per l'adozione di un ordine del giorno nel quale si vincoli in modo chiaro e inequivocabile la Regione Toscana sul problema, soprattutto nell'impegno economico poiché prima di giungere all'attuazione di un ospedale unico passeranno anni, e forse non si arriverà mai a vederlo realizzato in Garfagnana.

La storia ci insegna che in dirittura di arrivo le carte si rimescolano sempre, ciò è quanto è successo dal 1968 in poi. E a noi piace ancora pensare (male) che a seconda della localizzazione i tempi si restringano molto o si dilatino, inesorabilmente, fino a non raggiungere mai il traguardo; l'esperienza degli ultimi 40 anni ci ha conse-

segue a pag. 2

gnato l'evidenza di come i compromessi attuati hanno sempre portato acqua al mulino altrui.

Per questo non possiamo non riaffermare che se l'ospedale unico fosse localizzato appena fuori il Ponte di Campia avrebbe un immediato futuro, diversamente dovremo attendere tempi migliori, nei quali la Garfagnana possa riacquisire quella forza politica di cui è priva da qualche lustro poiché, purtroppo, la politica non sempre è fatta di coerenza e dall'agire per la collettività. E allora è per questo che il concetto espresso dal sindaco di Careggine, e presidente della Comunità Montana della Garfagnana Mario Puppa, ci piace: intanto non dimentichiamoci di mantenere i servizi ad un livello qualitativo importante, e ciò può essere fatto solamente continuando ad investire per impedire un graduale impoverimento, che vorrebbe dire perdere anche quella sanità che in Garfagnana è rimasta. E poiché l'ospedale in Garfagnana lo abbiamo, vediamo di farlo funzionare bene e con servizi di primissimo livello; mantenendo alta l'attenzione sulla direzione generale di una ASL più propensa a chiudere bilanci in largo attivo piuttosto che attenta a lungimiranti investimenti.

Peccato che la Conferenza dei Sindaci non sia resa conto della disponibilità finanziaria ancora esistente nelle casse della ASL lucchese, troppo parsimoniosamente gestita a discapito del territorio e dei servizi.

Pur comprendendola da un punto di vista politico, non possiamo approvare invece la posizione dei sindaci "di non dover infrangere la coesione creatasi"; poiché un politico e amministratore intelligente sa bene dove deve nascere un nosocomio, non affrontare e rimandare il problema significa solamente cercare di spostarlo su altri punti di interesse per ripercorrere storie note.

Ciò che abbiamo notato invece, con rammarico, è la modesta partecipazione e conseguente disinteresse della popolazione; è pur vero che nei garfagnini prevale sempre una sorta di rassegnazione, di volontà a delegare ad affrontare le tematiche, ma la sanità e l'ospedale dovrebbero essere qualcosa che riesce a unificare: chi lotta, si impegna a tutelare gli interessi, a salvaguardare il bene collettivo, ha necessità di sentire vicina la popolazione e ha il diritto di essere sostenuto.

Non è questo l'orgoglio, la tenacia, l'inflessibile volontà che la storia ci ha consegnato dei nostri padri che hanno affrontato le "battaglie" sui grandi temi della Valle. E' per questo che il sindaco Gaddi e la sua Amministrazione, unitamente ai sindaci che intendono lottare veramente (non come avvenuto nel passato più o meno recente) per salvaguardare la sanità della Garfagnana devono sentire il costante sostegno della collettività. Siamo coscienti che pochi sono i sindaci sereni in questa scelta, le assenze significative di quelli di Gallicano, Molazzana, Campogiano e Fosciandora non accompagnate da una delega a collaboratori, o la prsenza silente di Vergemoli, la dicono lunga sull'unità apparente della Conferenza dei Sindaci e dimostrano come la pressione di un Fratello maggiore, non disgiunto all'interesse del singolo comune, gravi fortemente sul loro operare.

CORRIERE DI GARFAGNANA

Direttore Responsabile:
Pier Luigi Raggi

Redazione: Guido Rossi, Flavio Bechelli, Italo Galliani, Pier Luigi Raggi

Consiglio di amministrazione: Marsilio Ballotti, Manuele Bellonzi, Luciano Bertolini

Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pilli, Quinto Sinforiani, Antonio Tognelli.

Collaboratori: Bruno Bellosi, Mario Bonaldi, Enzo Cervioni, Silvio Fioravanti, Simona Lunatici, Gino Masini, Paolo Notini, Elisa Pieroni, Giovanni Pitzoi, Gilberto Rapaioli, Niccolò Roni.

Fotocomposizione e Stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca
Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92

ISSN 1722-716X



Tutto per i Vs. hobby,
acquari, uccelli,
pesci, pesca,
caccia, sport, armi,
aria compressa,
pistole e carabine

libera vendita

Castelnuovo Garfagnana
P.zza delle Erbe, 2
telefax 0583 62058



Fotocomposizione e Stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca
Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92

ISSN 1722-716X

IL PUNGOLO

di Niccolò Roni

LA CITTA' DEL LEONE "ROMBANTE"

Che le manifestazioni sportive siano sempre state un magnifico veicolo per esprimere le passioni e i sentimenti vissuti in un determinato momento storico da una comunità di persone è cosa ormai risaputa.

Basti pensare all'Italia sull'orlo di una guerra civile che si fermò ad ascoltare alla radio che Gino Bartali, "fra i giornali che svolazzano e i francesi che si incazzano" come ebbe a cantare Paolo Conte in seguito, si portava a casa da vincitore il Giro di Francia.

E' per questa capacità dello sport e dei suoi interpreti di diventare voce di certe passioni che ho la speranza che quel gesto di Paolo Andreucci, fresco vincitore dell'ultima edizione del "Rally del Ciocco", di sventolare una bandiera giallo-blu al momento della premiazione avvenuta sotto l'arco della Rocca Ariostesca, possa risvegliare nei castelnuovesi un sano spirito di appartenenza a questa comunità.



Foto Bettoli - Organization Sport Events Srl

Recuperare la consapevolezza del ruolo di Castelnuovo sarebbe importante in un momento storico come quello che stiamo vivendo, nel quale la centralità della nostra Città è messa in discussione dalla nefasta divisione amministrativa in cui la Garfagnana si trova, e che si concretizza dall'esistenza, e purtroppo persistenza, di quindici Comuni, uno più inutile degli altri!

Su temi come la sanità, la viabilità, lo sviluppo economico e culturale, non si può prescindere da una politica comune della valle, la quale, se sicuramente non può essere espressa da Castelnuovo senza la Garfagnana, con la stessa certezza non potrà essere portata avanti dalla Garfagnana senza Castelnuovo! O c'è qualcuno che pensa che il mondo possa sentire la voce di comuni che singolarmente presi ospitano meno persone di un condominio di città? Altro che ospedale unico, quello che servirebbe è un Comune unico!

Mi si dirà che quella dell'altro giorno era solo la premiazione di una gara automobilistica, come quella di Bartali era solo una corsa in bicicletta.

Andate a chiederlo ai francesi "che le balle ancor gli girano!".

tardelli

ARREDAMENTI

NUOVO CENTRO CUCINE
Veneta Cucine Varenna

Poliform
Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547
www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it

PACCAGNINI

• OTTICO DIPLOMATO •

Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)

OTTICA - LENTI A CONTATTO SABRINA

Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli

P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO GARFAGNANA

FABBIANI

IMBIANCATURE

VERNICIATURA
IMBIANCATURA
DECORAZIONI
STUCCO VENEZIANO

FABBIANI IVANO e C. s.n.c. Imbiancatura-Verniciatura
Via Debbia 2, 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu) - Tel. 0583-65528 - Cell. 340 9032948

STUDIO PALMERO - BERTOLINI

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUAZZELLI
RAG. MASSIMO PALMERO • DOTT. SARA NARDINI

55032 Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Piazza al Serchio - Via Roma, 63 - Tel. 0583 1913100
Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: info@palmerobertolini.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: paghe@palmerobertolini.it



Bomboniere Nardini

Bomboniere per
Matrimoni
Comunioni
Battesimi
Anniversari

inoltre
torrefazione
dolciumi
articoli da regalo

www.bombonieraitaliana.com - Via Fulvio Testi, 8 - Tel. 0583.62954
55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)

DINI MARMI

LAVORAZIONE MARMI & GRANITI

DINI MARMI

di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.

Sito Internet: www.dinimarmi.it
E-mail: staff@dinimarmi.it

55053 GHIVIZZANO COREGLIA ANTELMINELLI (LU)
Via Nazionale s.n. - Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977



VECCHIO MULINO

Osteria - Enoteca

Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo G.
Tel. 0583/62192

Tapppezzeria Grisanti
di Gianni Mauro
Arredamenti Antiquariato
Castelnuovo Garf. (Lu) via Roma, 5
Tel. e Fax 0583-62148

D e Cian

ARREDAMENTI

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA
ANTIQUARIATO RESTAURO

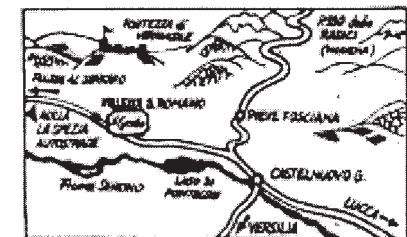
Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460
www.decian.it



Tel. 0583/68375
349/8371640

SPURGO POZZI NERI - STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Mario & C. s.n.c.
Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemandina - Lucca
email:ligniti@sistemidepurativi.it



ALBERGO - RISTORANTE - PIZZERIA - RESIDENCE

55038 VILLETTA S. ROMANO GARF.NA (Lu)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

Interessi e pareri diversi sul tracciato Ferroviario Lucca-Modena

Il prossimo 25 luglio ricorre il centenario dell'arrivo del treno a Castelnuovo. Un evento molto importante che ci auguriamo venga celebrato da tutti degnamente. E' però giusto osservare che, almeno sotto il profilo storico, ben poco resta da raccontare di questo avvenimento, essendo già stato detto e scritto tutto nel 1986, quando ci furono i festeggiamenti per il 75° anniversario. In tale occasione, oltre a mostre e iniziative varie, il giornale «La Garfagnana» pubblicò un'edizione speciale, molto ben documentata, contenente anche la riproduzione della prima pagina del numero unico che, Giuseppe Bernardini, direttore della summenzionata testata, scrisse sul tema nel 1911.

Ma anche sulla realizzazione dell'intera ferrovia Lucca-Modena - come è noto già pensata da padre Antonelli nel 1851 e terminata nel 1959 come progetto Lucca-Aulla - non rimane molto da porre in evidenza: oltre a moltissimi articoli e opuscoli vari, più o meno significativi, sono state anche scritte in merito esaurienti monografie.

Noti soltanto a pochi studiosi sono invece numerosi progetti che, talvolta anche a sproposito, furono eseguiti per indicare il percorso migliore che la strada ferrata doveva fare per raggiungere da Lucca la città di Modena. Infatti, nonostante che per questo tragitto il passaggio lungo la valle del Serchio fosse geograficamente imprescindibile, non tutti i tecnici furono d'accordo sul luogo in cui la ferrovia doveva deviare per valicare più agevolmente l'Appennino. Di conseguenza, le diverse soluzioni proposte dai vari ingegneri sul da farsi dettero adito ad accese e interminabili discussioni che, in qualche caso, non si esaurirono verbalmente nelle apposite sedi. In quel tempo per sostenere le proprie ragioni o screditare l'operato di un rivale, era invalso l'uso di dare alle stampe delle dettagliate memorie, che potremmo definire di «botta e risposta», in virtù delle quali oggi possiamo conoscere e analizzare molte delle situazioni che, tecnici e politici, dovettero affrontare per cercare di raggiungere i traguardi prefissati.

Tra queste apprezzabili memorie a stampa, ormai difficilmente reperibili, ce ne sono alcune di estrema impor-

tanza che vanno al di là delle normali diatribe o punti di vista. Il loro obiettivo era anzitutto dimostrare al Ministro dei Trasporti l'urgenza o l'importanza che aveva l'attuazione di una linea ferroviaria anziché un'altra, e per raggiungere lo scopo gli autori non si facevano scrupolo a criticare aspramente, talvolta anche a torto, l'operato degli ingegneri concorrenti.

Particolaramente interessante, sotto questo profilo, è un raro opuscolo dal titolo: «La ferrovia Lucca Modena. Risposta di Samuele Mattei all'ingegnere Adolfo Brunicardi», pubblicato nel 1877 e dedicato al sindaco di

che questi, per i suoi interessi, avrebbe contestato qualsiasi altro disegno che non fosse stato a favore della Parma-Spezia.

In realtà il progetto Dallolio non era niente di speciale e se fosse stato approvato senza alcuna modifica, la linea ferroviaria sarebbe passata lungo la Val di Lima escludendo del tutto il territorio della Garfagnana. L'itinerario proposto era infatti: Modena-Pontepetri, San Marcello-Bagni di Lucca, Lucca.

Comunque, il Brunicardi, per dimostrare che era invece superiore alle critiche del Mattei, in una riunione presso

il Consiglio Superiore ebbe a dire esplicitamente: «Io non combatto la Lucca-Modena, bensì il progetto Dallolio. Un altro tracciato che non sia quello del Dallolio, io lo appoggerei volentieri».

Una affermazione subito smontata dal Mattei, le cui argomentazioni di risposta ci fanno anche conoscere alcuni dei migliori progetti già redatti da altri ingegneri: «.... allora io dirò al mio amico, perché non hai mai speso una parola in favore del progetto del Padre Antonelli, che anziché per la Val di Lima passava per Castel-



L'arrivo del treno a Castelnuovo nel 1911 (proprietà Silvio Fioravanti)

Bagni di Lucca cavalier Giorgio Giorgi.

In questa articolata disamina, di ben 89 pagine, l'ingegner Mattei cerca di smontare punto dopo punto la tesi dell'ingegner Adolfo Brunicardi, il quale, per sostenere «l'evidente superiorità della ferrovia Parma Spezia sulla Lucca Modena», non aveva esitato a bocciare il progetto dell'ingegnere Antonio Dallolio, eseguito per far passare il treno lungo la Valle del Serchio.

Dal punto di vista del Brunicardi, tale progetto presentava un tragitto troppo lungo, ripido e con numerose gallerie, senza peraltro attraversare importanti zone, sia sotto il profilo mercantile che militare.

Di tutt'altro parere era invece l'ingegner Mattei, non tanto perché apprezzasse veramente l'intero tracciato del collega, ma per dare contro al Brunicardi, avendo capito

nuovo di Garfagnana, forava l'Appennino a Sassalbo, nei pressi di Metra, sboccava vicino a Castelnuovo dei Monti, e per Val di Secchia e Sassuolo andava a Modena? Quel tracciato aveva una percorrenza di 153 chilometri, aveva le pendenze del 20 per 1000, e pochissime gallerie. Perché non hai mai speso una parola in favore dei due progetti Maselli, eseguiti nel 1871-72, dei quali uno per Val di Secchia e per suo confluente Dolo sboccava in Val di Serchio, sopra Barga, e l'altro per Val di Panaro e per suo confluente Leo, forava il Monte Spigolino, e uscendo a Cutigliano in Val di Lima, per San Marcello e per Bagni di Lucca andava, come l'altro, a Lucca? Il primo dei due tracciati aveva 140 chilometri di lunghezza, e il secondo 127. Perché aggiungerò ancora, il Consiglio Superiore non ha voluto saperne di quello del Dallolio?

segue a pag. 4

GIGI AQUILINI,
AUTOSCUOLE PASSAGGI DI PROPRIETÀ

ABILITAZIONE A TUTTI I TIPI DI PATENTE
• PRATICHE AUTOMOBILISTICHE
VISITE MEDICHE NELLE NOSTRE SEDI •
CORSI RECUPERO PUNTI
CARTA DI QUALIFICAZIONE DEL CONDUCENTE
C.Q.C.
CORSI PRESSO LA SEDE DI CASTELNUOVO G.
CASTELNUOVO G. Tel. Fax 0583 62549
PIAZZA AL SERCHIO Tel. 0583 696115

GUIDO PIERINI
FERRAMENTA - UTENSILERIA - MACCHINE UTENSILI
VERNICI - MATERIALI EDILI

55032 CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (LUCCA)
Via della Fabbrica, 1 - Tel. e fax (0583) 62653

CENTROMARKET
De Cesari

Abbigliamento Intimo
Cartoleria - Giocattoli
Profumeria - Casalinghi

terranova®

Abbigliamento e accessori
uomo donna bambino

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349
E-mail centromarketdecesari@virgilio.it

Piero Pieroni
Ingrosso Market
Via G. Pascoli, 22
Castelnuovo Garfagnana
Tel. e Fax 0583-62301
CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA
CARTOLERIA - GIOCATTOLI - PROFUMERIA - SAPONI

**ELETRODOMESTICI
ILLUMINAZIONE
ARTICOLI
DA REGALO**
Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi
55032 CASTELNUOVO G. (Lu)
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089
E-mail CEBSNC@inwind.it

**Centro Casa
Bonaldi**
Articoli Casalinghi e da Regalo
Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE
Via Garibaldi, 6 - Castelnuovo Garf. - Tel. 058362051

Eppure noi non saremmo stati esigenti; bastava che di tanti ce ne approvasse uno!».

Poi su questa scia, il Mattei cercava di ribaltare tutto quanto il Brunicardi aveva espresso di negativo sulla Lucca-Modena, ma con interventi assai ripetitivi che potremmo definire sterili, se non fossero per noi così densi di notizie.

Tanto per fare un esempio, riportava l'elenco di tutte le memorie pubblicate a favore della nostra linea dal 1851 al 1877; le spese preventivate per la realizzazione dei diversi progetti; i dati statistici forniti dal sottoprefetto Della Nave sul transito nella Valle del Serchio di merci, uomini e animali; il primo studio sulla linea Lucca-Aulla, eseguito dall'ingegnere Luigi Protche e presentato alla Commissione il 24 gennaio 1874 dai locali deputati Fabrizi e Mordini, il cui itinerario prendeva in considerazione l'attraversamento della Garfagnana per raggiungere da Lucca la città di Modena.

Reperire dunque queste memorie e presentarle al pubblico durante le manifestazioni del centenario potrebbe rivelarsi una grande attrazione e per molti anche l'occasione di conoscere i retroscena e gli intrighi architettati per ostacolare o favorire la realizzazione della nostra strada ferrata, purtroppo non sempre messi in evidenza dalla storiografia del secolo scorso.

Guido Rossi

Ringrazio il presidente dell'Associazione «Antiche Ruote», Maurizio Donati, per avermi gentilmente fornito l'opuscolo sopra descritto.

VERSO LE ELEZIONI PROVINCIALI

Alla metà del prossimo mese di maggio, insieme al rinnovo di un paio di Consigli Comunali della Valle, si terranno le elezioni per il ricambio del Consiglio provinciale, con la novità che i componenti dell'Ente saranno ridotti a 24 da 30 che erano nella precedente legislatura. Chi mi conosce sa bene quali sono le mie opinioni politiche e le mie idee che non mi vergogno a professare e delle quali, anzi, vado fiero. Ma sarà bene precisare subito che non intendo approfittare della ospitalità che mi riserva il Corriere di Garfagnana per fare propaganda elettorale. Voglio, invece, da osservatore distaccato, avanzare una serie di suggerimenti a tutte le forze politiche in campo senza alcuna pretesa di limitare la libertà di ciascuno, ma con la sola speranza che qualche idea sia raccolta e messa in pratica nella prossima campagna elettorale.

Ecco, quindi, in breve sintesi, gli argomenti che mi piacerebbe fossero affrontati e discussi, in un confronto libero e scevo di pregiudiziali, in modo da fornire reali contributi ai cittadini della Garfagnana che si apprestano a formarsi una opinione in vista dell'appuntamento di metà maggio.

1) In via preliminare, proprio per la peculiarità delle elezioni di cui parliamo, mi sembrerebbe utile che i contendenti spiegassero e prendessero posizione sul ruolo e sul futuro dell'Ente Provinciale. Tutti sanno, infatti, che da varie forze politiche, anche molto diverse, è ipotizzata una eliminazione della Provincia, ritenuta plorica e punto di raccolta di competenze che potrebbero ben essere svolte da altri Enti territoriali. Insieme a questa riflessione se ne potrebbe svolgere un'altra che riguarda la Comunità Montana, altro Ente di cui è stata messa in discussione l'utilità e la rispondenza ad esigenze concrete della popolazione amministrata, anche sotto il profilo del risparmio sui costi della politica, ritenuti ormai insostenibili dal sistema.

2) Su un piano molto più generale, riterrei utile che le liste elettorali in competizione precisassero la loro posizione e le loro idee di fronte alle gravi e tragiche emergenze che ci stanno di fronte. Intendo riferirmi, da una parte, alla tragedia giapponese che, a seguito del catastrofico terremoto e del conseguente tsunami, ha provocato fughe di materiale radioattivo da una centrale nucleare, con possibili contaminazioni non solo dell'area giapponese ma anche di zone di altre parti del mondo. Dall'altro lato, la mia attenzione è rivolta ai fenomeni migratori, già esistenti ma fortemente acuiti dai movimenti di ribellione sociali scoppiati in tutta l'area del Mediterraneo ed anche in altre parti del mondo arabo. Altro che parlare di donne, di case, di trans e di amanti: i problemi sono ben altri, e su questi si devono misurare le forze politiche, perché sul modo di affrontare queste vicende si giocherà il destino futuro delle giovani generazioni.

3) Sul piano più squisitamente locale, mi auguro che i candidati delle singole circoscrizioni della Valle si misurino e si confrontino, magari in tavole rotonde da organizzare, su alcuni argomenti fondamentali per il futuro assetto della zona. In questo caso i suggerimenti sarebbero tanti, ma quelli più eclatanti mi appaiono la discussione in corso, anche se non sufficientemente chiara, sulla costruzione ed ubicazione di un eventuale Ospedale unico della Valle del Serchio, la riflessione sul destino della SE.Ver.A dopo la dismissione di gran parte del capitale sociale, tema collegato strettamente al futuro mantenimento o meno dei livelli occupazionali. Naturalmente, questi due attuali importanti argomenti non possono non comportare una più generale analisi della crisi occupazionale, con particolare attenzione al mondo giovanile ed alla crisi economica che ancora attanaglia il mondo.

Non mi faccio illusioni sul fatto che i miei modesti suggerimenti possano trovare unanimi o prevalenti consensi. Ma, se ne saranno applicati anche solo una parte, credo che assisteremo ad una campagna elettorale più ricca, più profonda e più civile.

Italo Galligani

Bianchini vicepresidente della Fondazione cassa di Risparmio di Lucca



Il dott. Alessandro Bianchini, già responsabile dell'Unità di Medicina dell'Ospedale di Castelnuovo e sindaco di Castelnuovo dal 1980 al 1990, è il nuovo vicepresidente della Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca. Un riconoscimento di prestigio e meritato per il dott. Bianchini, consigliere della Fondazione con i presidenti Giurlani e Cattani, di cui è sempre stato apprezzato e attivo collaboratore, e soprattutto ha sempre seguito con sensibilità, competenza e partecipazione le problematiche e necessità della Valle. Alla presidenza, in sostituzione dell'avv. Giovanni Cattani, scomparso nello scorso mese di marzo, è stato "promosso" dalla vicepresidenza il dott. Arturo Lattanzi, che della Cassa di Risparmio di Lucca è stato per molti anni direttore generale.

Rallegramenti vivissimi e auguri di buon lavoro.

La Murella: Concavità 52

Delle tante concavità scavate nel sito etrusco della Murella, lungo quell'area che diverrà sede stradale di accesso da Pontardeto alla zona industriale di Castelnuovo, merita segnalazione quella che è stata chiamata unità stratigrafica 52. Di forma ellittica (m 2x1,50) e assai profonda (m 1,20) rispetto alle altre, presentava in alto un riempimento sabbioso che seguiva ad una discarica di ciottoli. Questo riempimento sigillava una precedente fase di utilizzo della struttura, colmata per poi sopra svolgervi altre attività legate ad un assetto nuovo dato all'area tramite un esteso e spesso accumulo di ciottoli con sabbia. Il vespaio così realizzato garantiva un certo isolamento, dalla cedevole sabbia limosa di base, alle



Il grande vaso con vari fori della concavità 52

**ALBERGO RISTORANTE
L'Appennino da Pacetto**
CUINA CASALINGA
SPECIALITÀ FUNGHI, CACCIAGIONE
55030 San Pellegrino in Alpe
Tel. 0583 649069 - 0583 649112

Moscardini
Abbigliamento
dal 1963
Castelnuovo Garfagnana • Tel. 0583 62060

Nel verde e suggestivo ambiente del Parco dell'Orecchiella
Organizzazione Matrimoni Banchetti e Compleanni a domicilio
LA GREPPIA
PARCO DELL'ORECCHIELLA
Tel. 0583-619018 - 619020
55038 San Romano - Garfagnana - LUCCA

Locanda l.,Aquila d.,Oro

Albergo Bar Ristorante
Cucina tipica nel rispetto
delle tradizioni gastronomiche
della Garfagnana

- Ampie sale
- 8 confortevoli camere
con bagno e TV sat

mercoledì chiuso

S.A.R.M. di Salotti Annarita s.a.s.
Via Vico al Serchio, 6 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. e Fax 0583 62654 - Cell. 338 1012345

GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO Ford Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori

CASTELNUOVO GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24
e Fax 0583.62049

PIEVE FOSCANA (LU) - loc. Pantaline Tel. 0583.65678

TORTELLI

Via N. Fabrizi
"La Barchetta"
CASTELNUOVO G.

VALIGE
TORTELLI

Marche di massima
garanzia

0583.62175

abitazioni delle famiglie insediate sull'area. Purtroppo, però, delle strutture abitative sono rimasti solo indizi indiretti in quanto le lavorazioni agricole e lo spietramento del terreno hanno distrutto quanto vi era sopra il vespaio e risparmiato solo quanto vi era al di sotto, come la concavità 52. A maggiore profondità, nella suddetta concavità, in un terriccio nero ricco di carboni e di diversi frammenti ceramici, è affiorato uno spesso orlo di vaso che poi, continuando a rimuovere il terriccio, è risultato pertinente ad un grosso e basso recipiente con diametro più grande della concavità in cui alloggiava e con fondo attraversato da vari ordini di fori circolari. Ovviamente il vaso, data la grande dimensione, è stato posto all'interno della buca - la giacitura piana del fondo implicherebbe una messa in posto intenzionale, per un suo uso secondario - mutilandolo di una parte. Un reperto certamente eccezionale, di uso a noi sconosciuto, che abbiamo potuto estrarre solo in frammenti, il che ci ha costretti ad un lungo ed impegnativo recupero. Nella grande buca anche pezzi di una macina in roccia vulcanica la cui particolare composizione ne indica la provenienza dal Lazio. Nel dare notizia del particolare ritrovamento, segnaliamo pure all'Amministrazione comunale di Castelnuovo la necessità e l'urgenza di trovare degli ambienti idonei ad accogliere i reperti del villaggio etrusco della Murella che, per quantità, non trovano più spazio nei depositi archeologici di Camporgiano e San Romano. Inoltre ripetiamo, per l'ennesima volta, che i reperti etruschi della Murella, come tanti altri più antichi e più recenti, dovrebbero trovare consona sistemazione nella Rocca Ariostesca, in quel più volte promesso Museo archeologico del territorio sul quale è sceso un silenzio di tomba.

Silvio Fioravanti - Paolo Notini



Coperchio di terracotta per il Museo che non c'è. Quinto secolo a.C., dal villaggio etrusco della Murella



Un evento indimenticabile per Fosciandora.

Con il Beato Giovanni Paolo II, nei primi anni ottanta, si vissero momenti indimenticabili di intensa commozione, di incommensurabile entusiasmo, di irresistibile orgoglio.

Ogni anno il circo, ospitato a Roma per il Natale, in gennaio, si incontra con il Pontefice, con alcune delle sue esibizioni, nell'aula "Nervi".

L'incarico di responsabile unico nazionale per l'obbligo scolastico dei bambini del circo, mi ha inserito in quel mondo, in quella grande famiglia con molte soddisfazioni,

e mi ha offerto la possibilità di organizzare e partecipare a queste udienze festose con i Pontefici degli ultimi anni. Questo insieme al compianto apostolo dei circhi don Franco Baroni, cui il comune di Lucca ha titolato la grande piazza degli spettacoli ambulanti.

Così decidemmo di inserire nelle esibizioni dell'udienza al grande "Circo Medrano" la filarmonica: "I ragazzi del Giglio" di Fosciandora, cui mi legavano motivi di amicizia e di stima. Il complesso musicale aprì e chiuse, stando vicino alla poltrona del Santo Padre, le esibizioni circensi. L'entusiasmo fu immenso, la commozione profonda,

segue a pag. 6

prodotti tipici

funghi - farine - farro
formaggi - confetture
prodotti del sottobosco

strada provinciale per S. Romano
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCANA (Lu)
Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO
55030 Vagli Sotto (Lu)
Tel. e Fax 0583 649163
www.bontadellagarfagnana.com infobontadellagarfagnana.com

**IL TETTO D'ORO BEGHelli.
L'OCCASIONE D'ORO PER LA VOstra BOLLETTA.**

I Beghelli Point presentano il Tetto D'oro, l'impianto fotovoltaico a costo zero, perché si ripaga nel tempo, grazie agli incentivi statali e all'energia prodotta che si legge sul Contagudagno Beghelli in dotazione.

il Tetto D'oro

Beghelli Point

TOGNINI GIULIANO & C. Snc

Via G. Puccini, 20 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU) - Tel. 0583 62352 Fax 0583 65768 - e-mail: info@tognini.191.it

CASEIFICIO ARTIGIANO
Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana
la genuinità sulla vostra tavola

Pieve F. Tel. 0583.62723

★★★

Hotel Ristorante Belvedere

Via Statale, 445
Passo dei Carpinelli (LU) - Italia - 840 s/m
Tel. 0583.611043 - 611066 - 611089 • Fax 0583.611043
www.albergo-belvedere.it
e-mail: info@albergobelvedere.it

Fioravanti Capretz s.r.l.

INGROSSO

**BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI
VINI e LIQUORI**

55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite
Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



**LABORATORIO ANALISI - QUALITÀ
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE
MEDICINA DEL LAVORO**

Laboratorio analisi Chimiche, Microbiologiche, Fisiche e Ambientali - Consulenza su: Qualità e Certificazioni, Salute e Sicurezza nei Luoghi di Lavoro, Prevenzione Incendi, Ambiente ed Energia - Agenzia Formativa - Laboratorio analisi cliniche e studi medici

Sede Operativa: Via dei Bichi, 293 - 55100 - Lucca - Italia
Sede Legale: Viale San Michele del Carso, 4 - 20144 Milano - Italia
www.ecolstudio.com - info@ecolstudio.com - Tel. **0583 40011**

l'applauso un uragano. L'aula "Nervi" era gremita, con molti partecipanti giovani americani, cui la "banda" suonò un loro popolare motivo. Il giovane papa Giovanni Paolo II si mostrava affettuosamente divertito, "aiutò" un bambino a suonare il tamburello si fermò a lungo con artisti e musicanti, mi ringraziò amichevolmente. Memorabili resteranno le parole conclusive del suo discorso: "... far brillare sorrisi di felicità sulle labbra dei bambini, illuminare di nostalgica gioia gli occhi, spesso disperati, degli anziani è il segreto ed il merito della vostra arte. Dio vi benedica!"

Aimone Guidi



BRICIOLE DI PAROLE
*Colori, immagini e suoni nel linguaggio
di tanti anni fa; così si comunicava*

Fin dai tempi della mia infanzia, circa 65-70 anni fa, il nostro modo di comunicare, specialmente in casa, aveva uno spessore di dimensioni diverse, da quello d'oggi, televisivo e scolastico, consumistico ed infarcito di parole straniere, alle quali non sempre diamo il significato letterale della traduzione, o ci inventiamo termini nuovi, che entrano subito subito, nel linguaggio giovanile, prima e in quello non più tanto generazionale, poi, finché dura la moda e chi non si adeguà, è un "matusa", è "alla frutta".

Io ricordo come parlava la mia nonna, e tutte le donne della sua età, come parlavano le mie compagne di scuola e di giochi, per la strada, e di quanto e come, la maestra si sforzava per correggere certe frasi e certi vocaboli che poco o nulla avevano a che vedere con la lingua dei libri e dei giornali. Per lavoro, sono...un'emigrata, e in quei paesetti dove mi fermavo, trovavo nuovi linguaggi, addirittura come in Sardegna, nuove lingue, che mettevano in crisi la mia presunzione di "toscana". Così mi trovavo senza parole, quando mi accadeva che un collega, rivolgendosi ad un bambino, chiedeva: "Atros inde tenede in pissu? Itte dinarante babai? Pone duos panes in sa bertula, casia, issa a ba, da mala!" (traduzione: altri sono su di sopra? Come si chiama tuo padre? Metti due pani nella bisaccia, guarda, quella rovesciata!)

Ma anche a Carrara, degli anni 50 non era da meno. "Mi, c'al piov." (guarda che piove) "Pia lo strusson e strussa" (prendi lo straccio e pulisci) "C'al tu vò? Un bòdal fioc rosso?" (Che cosa vuoi? Un bue col fiocco rosso?) "El caffè, an ghi a rum a me" (Il caffè lo mescolo da sola) "Mi c'hai tutunt un tac!" (Guarda che hai un tacco sporco). Ed io ascoltavo imbambolata, come una straniera in terra italiana! Ma, ritorniamo al gergo gallicanese: a parte il laveggio

o lavezzo, diverso dal paiolo che era di rame, mentre questo era di bronzo, ma con quasi la stessa funzione, c'era la paiolina¹, la ramina, la secchia, l'arcile², la scranna, le cantore³ e i cantorini⁴, la vasia⁵, i cingelli⁶, i coroglioli⁷, i manipoli⁸, il contuscio⁹, il presàme (per il formaggio) e il levàme (per il pane), il mì omo (il marito), la mì nonna (la suocera), la vergamina (il cappuccio di carta della rocca), la bòzzima (l'impasto per inamidare l'ordito nel telare). La maggior parte di questi termini non ha bisogno di traduzione, perché sono noti ai lettori, non è vero?

Ma il problema si poteva presentare quando era un'intera frase da decifrare, come: -Enno stiocchi giò dal chietto- (Sono caduti giù dal tetto).

Oppure, quando, a scuola si dovevano adoperare certi vocaboli che a casa non si usavano mai: -Mi mà m'ha itto che, se stacevo bona, mi menava in Bologna a vedè passà il treno¹⁰. Quel verbo "menare" era la disperazione della maestra, che si sgolava a farci capire che "menare" si usava per le bestie, "portare" per gli oggetti, "condurre o accompagnare" per le persone, la cosa non era possibile, ecco tutto!

Quando morì un papa, credo Pio XI una mia compagna svolse il tema "Il funerale del Papa" "Stamane, appena leva, son ita a menà la vacca al prato, e po' son ita a scola, ma, colaggio la Maria (la bidella) m'ha 'itto che tutti erin iti a Sa' Iapoco. E ci son ita anche io. Calassù il Piovano era vestito a morti, e davanti all'altare c'era un cata-falco che erin tre, un su l'altro, e in cima la corona. Era morto un Papa, e dicevin la messa e io piangevo, anche se non lo conoscevo, perché era il Papa¹¹". E che dire del disagio che ti prendeva quando qualcuno ti comandava: -Va' dal Poli a piglià un bocciale di canfino¹²!- e ti metteva in mano una bottiglietta che puzzava, maledettamente, di petrolio, ed il Poli ce ne metteva dentro 125 gr, ed era veramente petrolio, quello che tu avevi chiesto con quello strano nome? E, quante volte dovevo ripetere, strada facendo, la frase che mi era stata detta, per la commissione:

-Va' dalla Margherita del Fattore e fatti dare un accio di cotone color còglie-, e ritrovarsi tra le mani, dopo aver rifilato tutto d'un fiato la strana frase, una matassina di cotone color...marrone!

E tante, e tante, sono le briciole di parole che brillano come stelline nel cielo della nostra memoria, e ad ognuna di esse è legato il ricordo di una persona, di un tempo, di un luogo.

'Piccolo pentolino

'Madia

'Il cassettone

'I comodini

'Il vaso

'Cordini per legare

'Tovaglioli

'Presine da cucina

'Il cuscino

¹⁰"La mia mamma mi ha detto che se facevo la brava mi portava in Mologno a vedere passare il treno".

Ambrosini

**OREFICERIA - OROLOGERIA Seiko - Casio
ARGENTERIA - MEDAGLIE
COPPE - OTTICA LOZZA - FILOS**

Piazza al Serchio (Lu) - Tel. 0583.696058

¹¹"Stamani appena alzata sono andata a portare la vacca al prato e poi sono andata a scuola, ma, là la Maria mi ha detto che erano andati tutti a S. Iacopo. E ci sono andata anch'io. Lassù il prete era vestito a morto, e davanti all'altare c'erano tre sedie una sopra l'altra con sopra una corona. Era morto un papa e dicevano la messa e io piangevo, anche se non lo conoscevo, perché era un papa."
¹²Olio per le lampade



Tanti lettori, ci hanno chiesto di recuperare una rubrica di vernacolo garfagnino; molti hanno sentito parlare, più raramente potuto leggere, poesie – edite in volumi ormai introvabili dal nostro giornale - di Pietro Bonini, collaboratore del giornale nell'era Bernardini, o di Michele Pennacchi (il Togno della Nena) collaboratore negli anni '60-70, figure dotate di un innato estro poetico apprezzato spesso oltre i confini locali. Credendo quindi, oltre che compiacere i lettori, che hanno espresso il gradimento di ritrovarle ancora sul nostro foglio, di ricordare due grandi figure che hanno segnato momenti di vita culturale locale riproporremo, senza sacrificare spazi e notizie del giornale, le loro più significative liriche.

E' PASQUA!

*E' Pasqua e nun tu senti che sonà
le campane di tutte le chiesette
che a forza di fa sempre 'n qua e 'n là
edènno stracche morte, poverette.*

*La chiesa granda edè tutta addopata,
i candeli più grossi edènno accesi,
l'òrghino fa la solita sonata
e aj archi vedi i pindulini appesi.*

*I preti s'èn vistiti tutti a festa
e cantin, puvirini, a squariagola;
il sòr Vicario, colla mitria in testa,
brontola, più pianin, qualche parola.*

*Tutto è pace quaggiù fra no' mortali.
Una faccia ingrugnata nun si vede.
Oci la gente scorda tutti i mali,
perché vole cusì la santa fede.*

*Solamente ho sintuto un agnillin
che belando, diceva a voce spenta,
mentre stava fra l'ugne dell'urcin:
"Accidenti alla Pasqua e a chi l'ha inventa".*

Pietro Bonini



ESTETICA ELLE

Un vero paradiso per il tuo benessere... Unisex

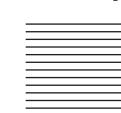
Doccia solare - Depilazione definitiva
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
Manicure - Pedicure estetico e curativo
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
Ricostruzione unghie
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO - Tel. 0583.62516

Ristorante

Albergo

SPECIALITÀ PESCE



La Vecchia Lanterna

CHIUSO IL MARTEDÌ'



Via N. Fabrizi, 26 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Tel. **0583.639331**

Ristorante
La Ceragetta

Via Ceragetta - CAPANNE DI CAREGGINE (Lucca)
Tel. 0583.66.70.04 - Cell. 338 354.15.88
e-mail: info@laceragetta.it • www.ristorantelaceragetta.com

Apicoltura
Angela Pieroni
MIELE, PAPPA REALE
e derivanti dell'Alveare

Sillicagnana
S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944

CALZATURE
fontana
e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geotiles.com/baja/4349/vetrina.html

Vasto assortimento uomo, donna, bambino
Calzature artigianali e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.

Via Fulvio Testi 6/b
Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271



NOTIZIARIO COMUNITÀ MONTANA DELLA GARFAGNANA

Intesa per la valorizzazione di Pietro da Talada

Primo passo di una collaborazione continuativa tra i due versanti d'Appennino

Grande soddisfazione presso la sede del Municipio di Piazza al Serchio per la tanto attesa firma del protocollo d'intesa sul progetto di valorizzazione di Pietro da Talada, artista conosciuto anche come "il maestro di Borsigliana", e dei luoghi in cui ha vissuto ed operato. Il Sindaco del Comune di Piazza al Serchio Paolo Fantoni, a seguito della visita al celebre trittico attribuito all'artista e custodito nella chiesa della frazione di Borsigliana, ha accolto nella sala consiliare i rappresentanti degli enti coinvolti nel progetto: il Sindaco di Busana e Presidente dell'Unione dei Comuni dell'alto Appennino reggiano Sandro Govi, Giorgio Pregheffi Sindaco di Ligonchio e Assessore alla Cultura dell'Unione dei Comuni dell'alto Appennino reggiano, Mario Puppa Presidente della Comunità Montana della Garfagnana ed il Presidente del Parco Nazionale dell'Appennino Tosco-Emiliano Fausto Giovanelli, la Prof. Clementina Santi e la Dott.ssa Rachèle Grassi, membri del Comitato scientifico che sta portando avanti attivamente il lavoro di studio e ricerca. Paolo Fantoni, Sindaco di Piazza al Serchio: "Il maestro di Borsigliana è un fiore all'occhiello per il nostro territorio, crediamo moltissimo in questa iniziativa che potrà rilanciare la zona, bellissima ma ancora poco conosciuta". L'ambizione del progetto, infatti, è quello di valorizzare la figura di Pietro da Talada e delle sue pregevolissime opere pittoriche, oltre che di costruire azioni progressive per la promozione dei territori in cui il maestro ha vissuto unendo così i due versanti appenninici dalla valle del Secchia a quella del Serchio. "Credo che questo progetto sia una grande occasione per

rilanciare il territorio e per promuovere i contatti tra i due versanti d'Appennino" - ribadisce Sandro Govi, Sindaco di Busana - "sono particolarmente contento perché proprio nel Comune di Busana si trova il paese di Talada, che ha dato i natali ad un artista così importante e che merita di essere conosciuto da un pubblico più vasto". Giorgio Pregheffi, Ass. alla Cultura dell'Unione dei Comuni dell'alto Appennino reggiano: "Personalmente sono particolarmente felice di un progetto nato per unire i due territori, Emilia e Garfagnana, costruendo un percorso comune che oltre ad individuare le eccellenze culturali si potrà poi allargare anche a collaborazioni su altre tematiche".

Precisa Fausto Giovanelli, Presidente del Parco Nazionale dell'Appennino Tosco-Emiliano: "Questo è un territorio che ha una grandissima storia, proponiamo quindi questo viaggio tra natura e cultura che risponde pienamente all'idea di promozione del territorio del nostro Parco Nazionale che unisce i due versanti d'Appennino nell'ambito delle intese tra gli enti che da tempo lavorano insieme per la promozione del territorio". Clementina Santi, Presidente del Comitato Scientifico: "Nei due nomi con cui l'artista è conosciuto nei due versanti d'Appennino c'è già il legame che noi vogliamo evidenziare con questo progetto. Un obiettivo è anche quello di trovare nuove notizie sulla figura di Pietro da Talada, che non ha eguali in Emilia, per riconfermare anche in Garfagnana questa figura importantissima nel panorama del gotico internazionale. Vogliamo incrementare l'antico legame tra i due versanti dell'Appennino in modo da moltiplicare le occasioni di contatto per favorire anche un flusso turistico nuovo, proprio grazie alla valorizzazione dell'artista, delle sue opere e dei percorsi che uniranno i luoghi che le custodiscono".

"Da un attento censimento e studio delle opere per ricostruire in modo completo il lavoro dell'artista, il materiale verrà riunito in un volume che sarà pubblicato, grazie anche al contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca, dalla Banca dell'identità e della memoria - conclude Mario Puppa, Presidente della Comunità Montana Garfagnana - "Uno degli strumenti primari per mettere in luce e valorizzare il percorso transappenninico dei luoghi toccati dal maestro durante la sua vita, sarà un depliant illustrativo di un ideale itinerario artistico e culturale che ci auguriamo possa diventare un vero e proprio percorso turistico dal paese di Talada fino alla Versilia. Questo progetto va a coinvolgere ulteriormente realtà che lavorano da tempo in sinergia il Parco Nazionale per la promozione e sviluppo sostenibile del territorio".



Ristorante • Pizzeria
Spaghetteria
Castelnuovo Garfagnana
Tel. 0583 639136
www.ilbaretto.org

GROSSI
arredamenti
www.liagrossi.com
disegna la tua casa

Via Pascoli 32, Castelnuovo
Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it

micotti.com
TAPPEZZERIA
il valore dei dettagli
0583-618484

LAVORAZIONI
MARMI E GRANITI
BIAGIONI
www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione d'arte funeraria
e accessori in bronzo, sculture, lavorazione
cucine in massello, bagni, caminetti, edilizia

CASTELNUOVO GARFAGNANA
via d'Arni, 1/a Torrite - Tel. e Fax 0583.62995

Ristorante
Albergo
da "Carlino"
SPECIALITÀ GARFAGNINE
• 25 camere con bagno •
BANCHETTI E ALTRE CERIMONIE

CASTELNUOVO Via Garibaldi - Tel. 0583 644270 / 644266

FRATELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE
VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO

Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it



ALBERGO - RISTORANTE
Il Castagno
Specialità funghi • Piatti tipici garfagnini

Via G. Pascoli, 17 - Tel. 0583/615070
PONTECCIO - GIUNCUGNANO (Lucca)

LUNARDI
MOVIMENTO TERRA

S.r.l.

Uffici di Castelnuovo: Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390
Gualtiero: 335 264367

Via del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu)



CRONACA

* Il rinnovato "Centromarket De Cesari" in Via Farini a Castelnuovo di Garfagnana guarda al futuro e dialoga con la moda. Inaugurato sabato 26 marzo è una nuova tappa dell'accrescimento e la proposta dello stile e della modernità che i titolari si sono imposti.

Si accede ora nell'ampio salone, dove gli ambienti esistenti sono stati ben valorizzati, e riorganizzato lo spazio interno per enfatizzare con la massima eleganza le caratteristiche delle collezioni.

Al piano interrato è stata trasferita tutta la proposta di cartoleria e giocattoli.

Ci complimentiamo vivamente con gli amici Federico, Luca e Silvio.

* 150° dell'Unità d'Italia a Fosciandora.

"La nuova Italia cominciò d'allora – e cominciò d'allora



la nuova era – che r i v e d r à nell'avvenir profondo – con terra e cielo nella sua bandiera" (G. Pascoli). Questa è l'iscrizione che spicca sulla targa commemorativa, collocata sulla facciata della residenza comunale a Migliano, inaugurata in occasione del

150° anniversario di unità nazionale. La lapide, donata dalla Fondazione della Cassa di Risparmio di Lucca, elargizione fatta a tutti i Comuni della Provincia che erano sprovvisti di qualsiasi riferimento all'evento storico celebrato, è stata scoperta dal Sindaco Moreno Lunardi e da Alessandro Bianchini rappresentante della Fondazione.

Hanno preso parte all'inaugurazione i veterani degli Alpini, dei Carabinieri e degli Autieri, un folto gruppo

A CERRETOLEI a 4 minuti da Castelnuovo tra il verde e la quiete

DA LORIETTA

Tipico Ristorante
Ampio locale per ceremonie
Tel. 0583 62191

Ristorante
Pizzeria
il POZZO

di GIORDANO
& MAURIZIO

Chiuso il
Mercoledì

AMPIO PARCHEGGIO - GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CEREMONIE CON TERRAZZA PANORAMICA

PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

della locale popolazione e la filarmonica di Fosciandora "I Ragazzi del Giglio" che, per l'occasione, diretti dal maestro Stefano Pennacchi, ha eseguito l'Inno Nazionale di Goffredo Mameli (autore dei versi morto giovanissimo, nel 1849, per il sogno di un Paese unito). Ai festeggiamenti sono intervenuti Marinella Mazzanti responsabile dell'Archivio "Giovanni Pascoli", Piero Biagioni direttore dell'Archivio sull'Emigrazione "Paolo Cresci" e il pievano Don Giovanni che, dopo lo scoprimento, ha impartito la benedizione. Subito dopo si è tenuta l'alza-bandiera con il canto dell'inno da parte degli astanti.

Per l'avvenimento, allestita dall'assessore e pittore Sergio Suffredini, nella sala del Consiglio era possibile visitare una interessante mostra con oggetti, foto, libri e documenti dell'Archivio dello storico fosciandorino Raffaello Raffaelli (proprietà di Enrico Fiori).

A chiusura della giornata commemorativa, alle ore 21, in contemporanea, in tutti i Comuni della Valle del Serchio sono esplosi in cielo razzi che richiamavano i tre colori della bandiera. Tanti auguri Italia, ma ricorda: "Liberi non sarem, se non siam uni" (A. Manzoni).

* Nelle scorse settimane si è tenuto il rinnovo del Consiglio della Pro loco di Villa Collemandina a seguito delle dimissioni del presidente Pier Luigi Lemmi per motivi di lavoro.

Dalle urne sono risultati eletti Donata Bechelli, Michela Lucchesi, Debora Martini, Maurizio Mori, Mauro Pieroni, Paolo Pioli, Ilaria Rocchiccioli, Davide Tellini, a questo vanno aggiunti due membri di diritto già previamente individuati dal consiglio comunale di Villa Collemandina, uno in rappresentanza della maggioranza consiliare e l'altro della minoranza. Il consiglio così composto ha votato poi il direttivo. Presidente è stato eletto Paolo Pioli, segretaria Ilaria Rocchiccioli, e cassiere Aurelio Ferrini. Il nuovo presidente assumendo la carica ha ringraziato per il lavoro svolto l'amico Pier Luigi Lemmi ed ha ringraziato altresì i membri del Consiglio per la fiducia manifestata nei suoi confronti. Il neo presidente è residente a Sassorosso pur provenendo da Brescia dove ha conseguito brillantemente una laurea in biologia.

* Il capoluogo Castelnuovo ha ospitato il convegno provinciale del Donatori di sangue Frates. Presenti le

massime autorità toscane, dal presidente regionale Scarano, a quello provinciale Solari, i consiglieri nazionali Conaldi e Cinquini e i presidenti dei raggruppamenti Mediavalle e Versilia coordinato dal presidente dei

Frates Castelnuovo, la giornata è stata un momento

importante per confrontare attività, scambiare esperienze e programmare futuri progetti. A portare il saluto dell'amministrazione comunale il sindaco Gaddi e l'assessore Bianchini.

* Una bella serata di musiche rievocative dell'Unità Nazionale è stata quella promossa, il 19 marzo scorso, al Teatro Alfieri dall'assessorato alla cultura del Comune di Castelnuovo di Garfagnana in collaborazione con la filarmonica cittadina "G. Verdi" diretta dal m° Stefano Pennacchi che quest'anno compie 210 anni di attività.

Uno scelto repertorio di inni e di canzoni popolari che dagli stati pre-unitari ai primi anni del Novecento hanno accompagnato la storia risorgimentale italiana.

Peccato che la collettività non sia sentita molto partecipe per una manifestazione ben organizzata con impegno e sacrificio. E' stata anche l'occasione per il vicesindaco Angiolo Masotti, il consigliere della Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca Bianchini e il presidente della filarmonica Bonaldi, di premiare i musicisti Antonio Cervioni che faceva parte della filarmonica che 50 anni fa festeggiò il centenario dell'Unità, e gli "anziani" Abramo Biagioni, e Giovanni Rosiello.

* L'anticipata primavera di Cerageto

C'è una primavera metereologica e c'è una primavera spirituale, entrambe con un unico fine che è quello di generare una luce nuova, un sentire fondato sulla rinascita. Nella piramide del tempo, la sera non ne è la fine ma la sua sintesi e vigilia, di ogni giorno che verrà. In questo insieme di percezioni, nell'intimità della sera del 15 marzo, nella Chiesa Parrocchiale di S. Martino a Cerageto si è commemorato il 12° anniversario della scomparsa di Vittorio Lorenzetti, Professore e Maestro di vita. Nella primavera del 2009 prese avvio la volontà di intitolare a suo nome, nella dismessa scuola elementare del paese un Circolo Culturale. Le condizioni dell'edificio non ne permettevano l'uso, ma i recenti interventi apportati hanno permesso che della struttura non se ne potesse apprezzare solo la targa ricordo. L'Amministrazione comunale di Castiglione ha concesso

segue a pag. 9



55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)
Via Pio La Torre - ZONA IND.LE Tel. 0583 63196 - Fax 658932

Troverai una vasta esposizione
roberto
calzature - pelletteria
abbigliamento sportivo
LE MIGLIORI MARCHE
CON PREZZI SPECIALI

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

SUPERMERCATI

Sma
GRUPPO RINASCENTE

F.lli BAIOCCHI

55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5
Tel. 0583 62044 - Fax 0583 365468

O.P.M.
I DRAGHI DEL RISCALDAMENTO



Località COLOGNOLA - S. Statale, 445 n. 6 - 55035 PIAZZA AL SERCHIO (Lu)
Tel. 0583-69.60.87 - Fax 0583-60.406

ORGANIZZAZIONE
PETROLI MALATESTA srl

casino'
casino cafe
V. Della Formica Traversa III n° 223/0
San Concordio LUCCA

RISTORANTE
DA STEFANO
del Cav. Zeribelli Stefano
SPECIALITÀ DI MARE
 Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009
VIAREGGIO - (Lu)
chiuso il giovedì



STAZIONE DI SERVIZIO
TAMOIL
PIERONI STEFANO
Tel. 0583 641602

Via Azzi, 36 - CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)



quindi ufficialmente l'utilizzo degli ambienti in cui si promuoverà la cultura alimentata in Cerageto e oltre da un Uomo che della cultura ne fece un esempio di illimitata generosità verso gli altri. La sera del 15 marzo è stata per fortuna priva di quei barocchi e fumosi ceremoniali nel ricordare Vittorio Lorenzetti. Si sono succeduti nella essenzialità Carla Mariani che del Circolo ne è Presidente, il sindaco di Castiglione Francesco Giuntini, il dirigente scolastico Pietropaoletti Angelini. E' stata la volta del Coro Alpi Apuane, invitato per l'occasione che ha potuto contare sulla resa sonora della chiesa di S.Martino che ha dato alle polifonie un coinvolgente sapore sonoro. Una comunità raccolta in una non abituale serata di veglia nel luogo simbolo del paese per sostenere anche con la musica, che è una componente della cultura, il ricordo di un Uomo che in modo gratuito dispensò alla sua gente le nozioni del suo sapere. Pensando al Santo a cui è intitolata la Chiesa di Cerageto, mi si è mostrata naturale una certa similitudine tra Martino che non esitò a dividere il suo mantello con il povero che incontrò per caso e Vittorio Lorenzetti, che divise il suo tempo, (e fu molto il tempo diviso), per preparare schiere di giovani nei vari percorsi scolastici e quindi in quello più lungo e tortuoso contenuto nella geografia della vita. I raggruppamenti scolastici, pur se compiuti per necessità di cassa, spengono, in quelle piccole comunità dove la scuola è stata un allargamento della famiglia, definitivamente la speranza. Non sono delle evoluzioni questi insiemi, sono invece dei malinconici impoverimenti, ma quando un edificio scolastico chiuso, la cui fine è segnata con l'abbandono totale o con il passare di mano con le "alienazioni", cioè quelle vendite sempre più in uso tra le Amministrazioni comunali per provvedere a delle esigenze di bilancio, viene ripreso in considerazione, in quel momento il tepore della speranza torna ad impossessarsi di quelle strutture, dotandole di una parte del loro significato, composto di quella cultura romantica, validissima e formativa per cui ancora oggi, da alcuni, rimpianta. Il Circolo Culturale Vittorio Lorenzetti non segna ne un inizio ne tanto meno una fine, ma una continuità, sancita, da una serie di date che convergono in una sola: Vittorio Lorenzetti raggiunse la casa del Padre nella prima parte del marzo '99, in quello stesso mese del 2009 venne promosso il Circolo a suo nome, il 12 marzo dell'anno in corso è stata convalidata l'iniziativa a tutti gli effetti. Come possiamo vedere, ogni accadimento ha preceduto di qualche giorno la primavera: i disegni di Dio, anche se spesso incomprensibili per l'immanenza degli uomini, non sono scarabocchi vergati a caso.

Ivano Pilli

* **Al rione "La Madonna" il Carnevale di Castelnuovo.**
 E' stato ancora il rione "La Madonna" ad aggiudicarsi il carnevale di Castelnuovo, la 27° edizione.. La premiazione, dopo che due corsi non si sono potuti tenere funestati dal maltempo, si è svolta durante una tradizionale cena presso il ristorante "Da Carlino".



* Un incontro sulla dislessia.

Un' interessante convegno quello che si è svolto sabato 2 aprile, nella Sala Suffredini a Castelnuovo di Garfagnana dove si è tenuto un incontro sulla dislessia. L'iniziativa è stata promossa dall' associazione internazionale del Lions Clubs "Garfagnana".

Con il termine dislessia o DSA si indicano i Disturbi Specifici di Apprendimento.

L'incontro, aperto da Emilia Ferrari, moglie Lions, era mirato ad ampliare la sensibilità dell' opinione pubblica su questa tematica. Erano presenti in sala anche molti insegnanti oltre al Sindaco Gaddo Gaddi ed alcuni amministratori. Sono intervenuti due esperti nel campo: Guido Guidi, presidente nazionale del Service sulla Dislessia e Rossana Ragionieri, dottoressa in pedagogia. Partendo da esperienze personali come nel caso del signor Guidi, è stato sottolineato che lo studente dislessico non deve essere etichettato come lento, svogliato o addirittura ritardato. Spesso i ragazzi tra di loro tendono a mettere in risalto, anche in maniera non troppo consona, la caratteristiche dell'altro. In realtà l'alunno, già soggetto a demoralizzazione, visto il notevole impegno e lo scarso risultato, ha bisogno di comprensione e rassicurazione oltre ad una didattica adeguata.

Infatti il relatore ha continuato dicendo che i dislessici non sono incapaci di apprendere ma il loro problema sta nel decodificare correttamente le parole. Sono persone intelligenti; anche alcuni dei più noti scienziati come Albert Einstein, Galileo Galilei, Leonardo Da Vinci e altri personaggi famosi hanno presentato questi disturbi. Ovviamente, essendo persone normali, non è detto che ognuno di loro possa diventare un genio!

La dottoressa Ragionieri, entrando nei dettagli, ha pre-

cisato che alla dislessia si associano spesso la Discalculia (difficoltà nel calcolo), la Disortografia (problemi legati alla codifica ortografica) o la Disgrafia (scarsa scioltezza nella calligrafia) che non devono essere ritenute come deficit o carenze delle capacità di apprendimento. Per aiutare a superare queste difficoltà si richiede una didattica nuova con strumenti più adeguati per compensare le loro lacune (computer,calcolatrice,...).

I Lions a questo proposito hanno deciso di intervenire organizzando corsi di formazione per le scuole primarie anche se, al momento, ne sono state interessate solo una per provincia.

La dislessia è una problematica ancora poco conosciuta ma fortunatamente il 29 settembre 2010 è stato redatto un disegno di legge approvato dal Senato della Repubblica.

riamo che gli studi su questa tematica vengano approfonditi in modo che anche i dislessici abbiano un futuro migliore.

Sharon Bonugli

* Buio, sotto terra, angusti spazi, terribili creature fameliche e tante altre dicerie, sono termini riconducibili a chi sente la parola speleologia per la prima volta. Di vero c'è poco e lo Speleo Club Garfagnana è pronto a farvi ricredere offrendo un corso di introduzione alla Speleologia aperto a chiunque. Visiteremo le grotte Apuane fuori dai circuiti turistici alla scoperta di un mondo che sta "sotto casa" ma al quale non avete mai rivolto lo sguardo. Il corso si svolgerà sotto la supervisione di personale esperto e qualificato (questo è il 18° corso organizzato dallo Speleo Club Garfagnana).

Il corso avrà luogo dal 29 aprile al 29 maggio (vi allego il pieghevole e la locandina per ulteriori dettagli) e sarà presentato venerdì 8 aprile ore 21.00 presso la Sala Suffredini a Castelnuovo di

Garfagnana con una proiezione di foto e filmati che illustrano le tecniche di progressione e i luoghi ipogei che sono stati esplorati negli ultimi anni. Le iscrizioni sono aperte fino a venerdì 23 aprile.

Per chi volesse un assaggio, domenica 10 aprile, è prevista una "Speleogita" in una cavità della zona; rovesceremo le vostre credenze: vedrete come sia bello illuminare il buio, camminare eretti sottoterra al coperto di un natura che proprio in questi posti sembra essersi divertita ad immaginare forme al quanto fantasiose e bizzarre. Per maggiori info: speleogarfagnana.blogspot.com - www.facebook.com/pages/Speleoclub-Garfagnana/47522431195 - speleo.garfagnana@alice.it - cell.: 338-4003311

* Anche l'amministrazione comunale di Villa Collemandina non ha mancato di partecipare alle celebrazioni con

segue a pag. 10



**CASSA DI RISPARMIO
 DI LUCCA PISA LIVORNO**
GRUPPO BANCO POPOLARE



di Marigliani Simone & C. S.n.c.

Castelnuovo G. Via Roma, 12 tel. e fax 0583/65.88.88

Piazza al Serchio Via Roma, 56 tel e fax 0583/60.70.28

Servizio attivo 24 ore su 24

ONORANZE FUNEBRI

*realizzazione di ricordini con foto direttamente in sede

*arredi funebri

*lapidi e tombali

*fiori

*cremazioni

*trasporti nazionali ed internazionali

e tutto quanto riguarda il settore funebre

In una serie di eventi graditi alla popolazione che vi ha partecipato numerosa. Le condizioni meteorologiche non particolarmente favorevoli non hanno infatti ostacolato l'intervento dei tanti che insieme hanno voluto onorare questo importante traguardo della nostra storia nazionale, i bambini delle scuole elementari sapientemente preparati dalle maestre sull'importanza e il significato della ricorrenza, le bande musicali "Pietro Ma



scagni" di Corfino e S. Cecilia di Villa Collemandina che hanno saputo sottolineare i vari momenti con le loro puntuali esibizioni, le autorità militari, coloro che ricordando le difficili esperienze di emigrazione hanno maturato un legame ancor più forte con il proprio paese d'origine e tutti coloro che con orgoglio hanno mostrato il loro sentimento patriottico. Con la deposizione di una corona di fiori al monumento dei caduti hanno avuto inizio le celebrazioni, con le note dell'Inno d'Italia, del Piave e del Silenzio è stato accompagnato l'omaggio reso a coloro che persero la vita nel lottare per ideali e principi condivisi. Dopo l'apposizione all'interno dell'edificio comunale di una lapide commemorativa dell'anniversario, il corteo dei partecipanti si è recato nel centro del paese di Villa Collemandina per l'intitolazione di una piazzetta all'Ufficiale della Marina Militare Nicomedes Nicomedi. Proprio in occasione di questa giornata l'amministrazione comunale ha voluto onorare un uomo che ha sempre portato alta la bandiera dell'amor patrio, del rispetto, di valori fondamentali quali la libertà, come il figlio Carlo Alberto ha sottolineato in un tenero commosso ricordo del padre. Il sindaco Dorino Tamagnini nell'evidenziarne l'intelligenza, l'eleganza, l'onestà e la discrezione ha riportato alla mente dei più giovani l'opera compiuta da Nicomedes durante la seconda guerra mondiale per salvare il territorio di Villa Collemandina dai bombardamenti e l'impegno profuso quale amministratore del territorio. Le celebrazioni sono poi proseguiti nella Sala della Comunità con un piccolo concerto delle due Associazioni musicali e con l'intervento del Sindaco che nell'omaggiare il tricolore e la storia della nostra amata Italia ha esposto gli eventi che negli anni delle guerre d'indipendenza toccarono più da vicino la Garfagnana ed in particolare il territorio e la gente di Villa Collemandina, ha richiamato i valori fondanti del nostro stato e l'irreversibilità del processo di unità nazionale.

A Gallicano, sulla strada di Fondovalle, aprirà a breve una sala da gioco. La società concessionaria dei giochi elettronici Bplus di Roma installerà alcuni video lottery (terminale internet multigioco in rete sul territorio nazionale che prevede il cumulo dei jackpots) e varie slot machine. Una vera manna per i gestori e la pubblica Amministrazione; nel corso degli ultimi anni il gioco d'azzardo, è diventato un'attività di massa di enormi proporzioni e dalle pesanti implicazioni economiche e sociali: nel nostro Paese si gioca per oltre 50 miliardi di euro tra casinò, slot-machine, lotto, gratta e vinci.

* Andreucci trionfa al "Ciocco"

Ennesimo successo di Andreucci al Rally del Ciocco Il pilota locale, Paolo Andreucci, già pluricampione italiano e vincitore di molte edizioni del Rally del Ciocco, ha trionfato anche quest'anno, a bordo della Peugeot 207 S2000, mettendo tra sé e il secondo classificato, Luca Rossetti, un abbondante vantaggio, superiore ai 20". Andreucci, assistito dalla navigatrice e compagna di vita Andreussi, ha dominato la corsa, prova di apertura



del campionato italiano rallies 2011, vincendo la maggior parte delle prove speciali, mettendo a frutto le sue indubbi capacita ed anche la perfetta conoscenza delle strade garfagnine. L'ennesimo successo è stato salutato con entusiasmo dai molti tifosi del pilota, giunti perfino dalla Sicilia. La premiazione è avvenuta con una cerimonia nella piazza di Castelnuovo, cerimonia alla quale l'Andreucci si è commosso ed ha ringraziato tutti coloro che lo hanno sostenuto.

Italo Galligani

* A cura dell'ISI "S. Simoni" e dell'Associazione Amici del Liceo in collaborazione con la Comunità Montana della Garfagnana, il Comune di Castelnuovo di Garfagnana e la Conferenza Zonale Istruzione della Valle del Serchio sono state promosse una serie di manifestazioni per ricordare il 150° anniversario dell'Unità d'Italia.

Le iniziative si concretizzeranno prevalentemente nella parte conclusiva dell'anno scolastico e vedranno conferenze, premiazione dei concorsi interni realizzati nel settore grafico-pittorico e storico-letterario, l'inaugurazione del Museo della Scienza presso la sede del Liceo Scientifico ove sono collocati strumentazioni acquistate negli anni cinquanta. Le iniziative sono rese possibili grazie al sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca e Fondazione Banca del Monte di

segue a pag. 11

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE

Via del Commercio, 8/F Capezzano Pianore
Camaiore - Lucca • Tel. 0583.969406 r.a. - Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX®

Forni misti
convenzione-vapore

SIRMAN
Affettatrici e Tritacarne

Col Ged
Lavastoviglie e Lavabacchieri

EKO
Grandi Cucine

AGENZIA DI INTERMEDIAZIONE IMMOBILIARE REAL ESTATE AGENCY

Sedi: Castelnuovo Garfagnana e Fornaci di Barga
geom. Orsetti Brunello - cell. 339 2372991

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. e Fax 0583.62169 - mail: orsettibrunello@ti.it
web (vendite) agenzie.casa.it/ilparco.htm - web (affitti) www.houseintuscany.biz

Punto Ufficio

Forniture per l'ufficio e per la scuola

Macchine per ufficio,
Assistenza tecnica,
Articoli da regalo, Pelletteria

P.zza Repubblica - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421
e-mail: buffetticastelnuovo@alice.it

Casa della penna

Macelleria BROGI

da antica tradizione
CARNE DI 1^a QUALITÀ

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 644214

OTTICA LOMBARDI

Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto

Esclusivista di zona ZEISS

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo Garf. (Lu)

autoscuole salvino

CONSEG. PATENTE A-B-C-D-E
AGENZIA PRATICHE AUTOMOBILISTICHE

Castelnuovo di Garfagnana 55032 - via F. Azzi, 43
Tel. +39 0583 641622 - Fax +39 0583 648433
castelnuovo@autoscuolesalvino.com - agenziasalvino@libero.it

Fornaci di Barga 55052, p.zza Don Minzoni
Tel. e Fax +39 0583 709911 - fornaci@autoscuolesalvino.com

www.autoscuolesalvino.com

ALBERGO - RISTORANTE

HOTEL FLORIDA • chiuso il giovedì •

CUCINA TRADIZIONALE GARFAGNINA
Condizioni particolari per banchetti,
pranzi aziendali e ceremonie in genere

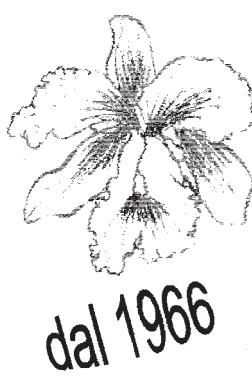
SILLANO in Garfagnana - Tel. 0583-616059

AGENZIA FUNEBRE
Garfagnana
di Tritt Luigi, Lugenti Patrizio e Biagioni Corrado
Castelnuovo di Garfagnana - Piazza al Serchio
Tel. 0583 62400

Tel. 0583. 62400
Cell. 337 530036

24 h su 24

Castelnuovo di Garfagnana
Via della Centrale, 6/b



AGENZIA ONORANZE FUNEBRI Biagiotti Pedreschi Giuliana

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo Garfagnana Tel. 058362449
Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009
SERVIZIO 24 ORE SU 24

i Risparmio di Lucca e Fondazione Banca del Monte di Lucca.

* Ancora un importante incarico per don Italo Bianchi, nostro concittadino, che vive e insegnava a Roma armonia, contrappunto e fuga presso il Pontificio Istituto di Musica Sacra. Ha avuto l'onore di essere incaricato dalla S. sede di comporre le musiche della messa che Papa Benedetto XVI celebrare il prossimo 8 maggio in occasione della visita in Veneto e Friuli. Don Italo è oggi uno dei maggiori compositori di musica sacra e la sua attività artistica, cinque sinfonie per orchestra, due quartetti per archi, una messa in requiem, musica da camera, composizione per organo e molti brani di musica polifonica, gli ha permesso di ottenere molti importanti riconoscimenti. Aveva già composto messe per Benedetto XVI e i predecessori Giovanni Paolo II e Paolo VI.

* Festeggiato a Camporgiano il 150° anniversario dell' Unità d'Italia.

Lo scorso 17 marzo è stata celebrata in tutta Italia la festa dei 150 anni del Regno d'Italia.

Una data storica importante per la nostra nazione che meritava di essere da tutti ricordata.

Molti sono stati i paesi, ognuno in modo diverso ed originale, che hanno festeggiato questa ricorrenza. Anche il Comune e l'Istituto Comprensivo di Camporgiano hanno deciso, in questa occasione, di organizzare una manifestazione.

L'inizio era previsto per le ore 11,00 del mattino, ora in cui i partecipanti dovevano ritrovarsi presso il Monumento ai Caduti nella Piazza del Centenario.

Per sottolineare ancora di più l'atmosfera di questa festa, i cittadini erano stati invitati ad esporre la bandiera italiana ai balconi e alle finestre delle proprie abitazioni. La manifestazione doveva proseguire con la sfilata e il raduno in Piazza San Giacomo, con il concerto della filarmonica "Pietro Mascagni" e l'esibizione del gruppo folcloristico "La Muffrina", terminando alle ore 12,00 con il saluto delle Autorità e la consegna del Tricolore agli alunni che frequentano le scuole dell'Infanzia e Primaria. A causa però delle condizioni metereologiche avverse, a Camporgiano sono stati apportati dei cambiamenti e la festa non si è svolta come da programma, ma la celebrazione si è tenuta ugualmente presso il Centro Civico, mentre, per le vie delle frazioni di Poggio - Filicaia - Sillicano, la Filarmonica "Alfredo Catalani" ha sfilato eseguendo marce a tema, nonostante il maltempo.

Sharon Bonugli



All'età di 84 anni, dopo breve ma inesorabile malattia, è deceduto, a Casciana di Camporgiano, Costantino Benvenuti, dopo tutta una vita dedicata alla famiglia, al lavoro ed alle iniziative dei paesi di Casciana e Cascianella, dove giovanissimo si era trasferito con la sua famiglia, proveniente da Capraia di Sillico di Pieve Fosciana.

Costantino era ben voluto da tutti e le tantissime persone presenti alle esequie nella chiesa di San Tommaso a Casciana lo stanno a dimostrare. Per lui anche un significativo omaggio della filarmonica di Sillano, diretta dal maestro Giorgio Mazzoni. Costantino ha lasciato nel dolore le figlie Gemma (con il marito Adelio Magistrelli ed i figli Luca ed Alessandra) e Patrizia (con il marito Dino Vanni ed i figli Francesco e Mariasilvia), il fratello Renzo che abita a Roma, le sorelle Anna che risiede a Casciana, Giuseppina a Piazza al Serchio, Angiolina a Londra e Dina a Lari di Pisa. Ora Costantino riposa nel cimitero di Casciana vicino all'amata sposa Meri, deceduta 21 anni fa. Alla famiglia Benvenuti, nostra abbonata, giungono le condoglianze del giornale.



Giovanni Santini
+ 15.3.2003
Corfino
(Villa Collemandina)

Passano gli anni ma il tuo ricordo è sempre vivo. La moglie Lina, i figli Adriano, Clementina, Cristina, Pellegrino. I nipoti, la

Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208

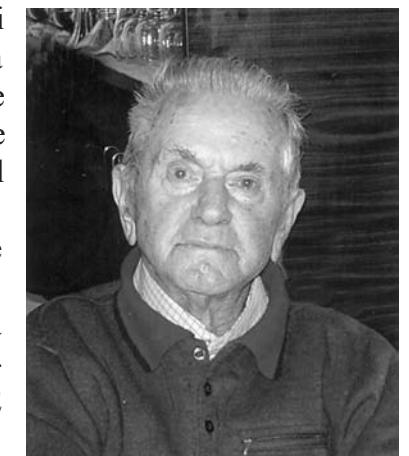


PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINTI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE

nuora, i generi, la pronipote.

* Castelnuovo di Garfagnana - il 28 Marzo 2011 è mancato all'affetto dei suoi cari Rodolfo Bravi. Ne danno il triste annuncio le figlie Giovanna e Lorena, i generi Giovanni e Vincenzo, i nipoti Cristiano e Martina unitamente ai parenti tutti.

*** Nello Lunardi**
24 Aprile 2009 – 24 Aprile 2011
Casina Rossa (Villa Collemandina)



"Sono trascorsi due anni dalla tua scomparsa, ma i momenti vissuti insieme sono per noi una luce che in ogni attimo illumina il dolce ricordo che conserviamo di te, delle tue frasi allegre, delle tue esperienze di vita, della persona semplice, ospitale e genuina che eri. E proprio quei momenti saranno per tutti quelli che ti amano, un tesoro da proteggere dall'usura del tempo."

Nel secondo anniversario della morte di Nello Lunardi conosciuto anche come il "Casina", la moglie Linda, i figli Gigliola, Claudia Gualtieri, Massimiliano, i generi, le nuore, gli adorati nipoti e la sorella Maria desiderano ricordarlo a tutti coloro che lo hanno conosciuto e stimato.



FISCO E ECONOMIA

di Luciano Bertolini

IMMOBILI FANTASMA

I titolari di diritti reali su immobili che non risultano dichiarati in Catasto, oppure dichiarati in Catasto, ma che a seguito di lavori edilizi non è stata comunicata la variazione di consistenza o di destinazione possono presentare la dichiarazione di aggiornamento entro il 30.04.2011. In precedenza tale termine era fissato al 31.12.2010.

A decorrere dall'01.01.2011 l'Agenzia del Territorio

segue a pag. 12

SCUOLA GUIDA

AQUILINI simone
www.simoneaquilini.it



Passaggi di proprietà Visita medica in sede

- CASTELNUOVO di GARF. - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA - P.zza dei Medici, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA - Via della Repubblica, 323 - Tel. 0583 708367
- LUCCA - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946

E-mail: info.aquilini@alice.it

AGENZIA PRATICHE AUTO



VENDITA E ASSISTENZA
PRODOTTI PER UFFICIO

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA
Tel. e Fax 0583.641077

dal 1947

OLA
LUCIANO ROSSI
OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA

Barilla FOODSERVICE

caffè Bei & Nannini LUCCA

Rossi Emiliano s.r.l.
Pieve Fosciana - Lucca

VASTO ASSORTIMENTO VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: rossi-emiliano@virgilio.it

**OFFICINA MECCANICA
LUCCHESI & C. S.N.C.**

Riparazione segue a pag. 12 attrezzature industriali, macchine movimento terra e agricole Articoli tecnici - Oleodinamica Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric. aut)
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA


Bar-Trattoria da Lori
di Tognocchi Loredana

Via N. Fabrizi, 60 A/B - Tel. 0583.62125
55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)

Bar • Albergo • Ristorante
Il Casone
di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

inizierà a verificare, in collaborazione con i Comuni se gli immobili risultanti dalla Banca Dati corrispondono a quelli presenti sul territorio.

PRIMA CASA

L'agevolazione "prima casa" spetta anche al soggetto che non ha ottenuto il trasferimento della residenza nel Comune entro il termine previsto di 18 mesi, purché abbia presentato richiesta a tal fine al Comune.

La Corte di Cassazione con ordinanza del 11.02.2011 n. 3507 stabilisce che tale termine ha carattere meramente sollecitorio e non perentorio e pertanto l'impossibilità di ottenere il trasferimento abitativo entro termini stabiliti, va valutato secondo parametri di ragionevolezza e buona fede correlati alle varie vicende.

AGGREGAZIONI TRA PROFESSIONISTI

La Finanziaria 2008 al fine di favorire la crescita delle aggregazioni professionali formate da un minimo di 4 ad un massimo di 10 professionisti prevedeva un riconoscimento di un credito di imposta per le operazioni di aggregazione effettuate tra il 01.01.2008 ed il 31.12.2010. Tale disposizione era subordinata all'autorizzazione della Commissione Europea, e pertanto non ha trovato applicazione poiché l'autorizzazione non è mai prevista. La Finanziaria 2011 modifica quanto previsto dalla Finanziaria 2008 nel senso che il credito di imposta può riguardare solo le operazioni effettuate nel 2008 e 2009 e non quelle del 2010.

CEDOLARE SECCA SULLE LOCAZIONI DI BENI IMMOBILI

A decorrere dal 2011 è previsto un regime di tassazione alternativa rispetto a quello ordinario dell'IRPEF sui redditi percepiti dalle persone fisiche derivanti da locazioni di immobili ad uso abitativo. Tale regime alternativo viene denominata "cedolare secca". In altre parole i proventi derivanti dalla locazione di mobili ad uso abitativo, non vengono sommati agli altri redditi, ma scontano una aliquota fissa.

Sono interessati a tale regime solo le persone fisiche. Restano escluse le locazioni immobiliari effettuate nell'esercizio di impresa, arti o professioni.

Il proprietario dell'immobile che opta per la "cedolare secca" deve fare una comunicazione all'Agenzia delle Entrate. Deve inoltre comunicare ciò all'inquilino con lettera raccomandata a pena di inefficacia dell'opzione stessa.

L'aliquota della cedolare secca è del 21%.

E' invece del 19% per i contratti cosiddetti "concordati". La cedolare secca sostituisce:

- IRPEF.
- ADDIZIONALE IRPEF (Regionale e Comunale).
- IMPOSTA REGISTRO.
- IMPOSTA DI BOLLO.

Per tutta la durata della opzione per la "cedolare secca" è sospeso l'aggiornamento del canone di locazione in base alle variazioni ISTAT.

L'art. 3 comma 11 del Decreto Legislativo sul federalismo fiscale recita:

"L'opzione non ha effetto se il locatore non ha dato preventiva comunicazione al conduttore (inquilino) con lettera raccomandata con la quale rinuncia ad esercitare la facoltà di chiedere l'aggiornamento del canone a qualsiasi titolo. Le disposizioni di cui al presente comma sono inderogabili".

ISTAT FEBBRAIO 2011

L'indice ISTAT del mese di Febbraio 2011 necessario per aggiornare i canoni di locazione è pari al 2,30% per la variazione annuale, ed al 3,60% come variazione biennale.

I predetti indici devono essere considerati nella misura del 75%.



CALCIO UISP APRILE 2011

di Flavio Bechelli

siamo a metà della fase finale del campionato Uisp, infatti le prime 6 classificate in serie A e le prime 2 classificate della serie B stanno disputando la fase play-off in due gironi. Nel primo girone Capriola Poggio, Atletico Castiglione, Camporgiano e Sillicano e nel secondo Newcastle, Filicaia Diavoli Rossi, Corfino e Freschi come una rosa si contendono i due primi posti nei rispettivi gironi per conquistare le semifinali (andata e ritorno) e successivamente la finalissima, nel mese di maggio. Per gli altri team si sono formati 3 gironcini da 4 squadre che si daranno "battaglia" per conquistare la fase finale e la conquista della Coppa Garfagnana: Amatori Pieve, Pontecosi, Villareal e Circolo el Nino, poi Gallicano, Cerageto, Gramolazzo e Torrite ed infine Sillano, Careggine, Villetta e Cerretoli. Questi gli ultimi risultati:

Poggio-Camporgiano 0-1, Sillicano-Castiglione 0-3, Filicaia-New Castle 0-1, Freschi-Corfino 0-2, Careggine-Sillano 0-0, Villetta-Cerretoli 0-5, Cerageto-Gallicano 2-2, Torrite-Gramolazzo 2-2, Pontecosi-Pieve 1-4, Villareal-El nino 3-0 a tavolino.

Si fa presente che, a seguito della 3° rinuncia a partecipare alle gare di Campionato

e Coppa Garfagnana da parte della società Circolo "El Nino", detta società viene esclusa dal proseguo della Coppa Garfagnana.

Purtroppo, pur non avendone nessuna colpa, la Lega Calcio U.I.S.P. Garfagnana si rende conto della gravità di questa decisione e si sente in dovere di scusarsi con tutte le altre società e soprattutto con la società dei Randagi Apuani Bolognana che è stata la più danneggiata da questa insolita situazione, ma ancora di più per l'immagine negativa che questo fatto arrecherà al proseguo del nostro Campionato.

AGRITURISMO e B&B VENTURO



Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Appartamenti, camere, parcheggio, piscina, giochi per bambini, si accettano animali

Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a - Web site: www.garfagnana.it/venturo
Tel. 0583 65605 - Fax 0583 641289 - Cell. 333 6709545



Via Pio La Torre, 16 - Tel. 0583 62558



CALZATURE

Romolo Pocai

Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO GARFAGNANA
Tel. 0583 62408



Suffredini
S.N.C.

ATTREZZATURE PER NEGOZI PESI E MISURE COLTELLERIA - ARROTINO

Via O. Dini, 3/c - 55032
CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139

O TECNO SYSTEM S.R.L.
VENDITA MACCHINE PER UFFICIO

CONCESSIONARIA **olivetti**

Via Valmaira, 26 - Castelnuovo G. (Lu)
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it

Carlo Carli

Piazza Umberto
Castelnuovo



Già Artigiani Orafi dal 1655
Argenteria Gioielleria Orologeria
Via Fillungo, 95 Tel. 41.110
Luca

IDRO THERM
2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com
internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità certificato UNI EN ISO 9002